



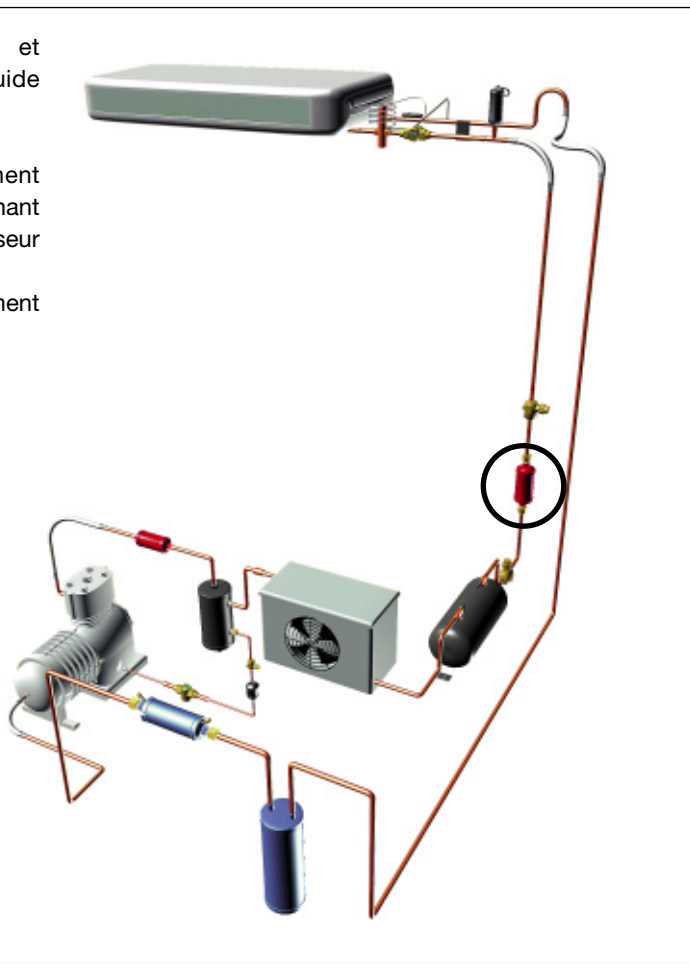
Filtres déshydrateurs réservoirs

→ RCY

01/10

■ Applications

- Filtration et déshydratation des fluides frigorigènes et neutralisation des acides pour conduites de liquide d'installations de réfrigération et de conditionnement d'air.
- Fonction de réserve de liquide intégrée.
- Les filtres déshydrateurs réservoirs sont particulièrement adaptés aux installations de petites puissances, fonctionnant avec un détendeur thermostatique et équipées d'un condenseur à air ou à plaques.
- Les filtres déshydrateurs réservoirs s'intègrent parfaitement dans les systèmes de pompes à chaleur.



■ Caractéristiques fonctionnelles

- Produits compatibles avec les HFC, HCFC, CFC, ainsi qu'avec leurs huiles et additifs associés. Produits étudiés pour l'utilisation des fluides frigorigènes non dangereux du groupe 2 de la DESP 97/23/CE.
- Le classement des produits en catégories CE est effectué avec le tableau de la DESP 97/23/CE, correspondant à une sélection par le volume.
- Réserve permanente de fluide frigorigène déshydraté et filtré, pour une meilleure alimentation du détendeur, quel que soit le régime de fonctionnement.
- Filtration en sortie interdisant la propagation dans le circuit de particules supérieures à 12 microns.
- Aucune désorption, même à température élevée.

① CARLY peut fournir des filtres déshydrateurs réservoirs sur mesure : capacité déshydratante, volume de réservoir, types de raccords spécifiques.

■ Avantages CARLY

- Gain de place par rapport à un montage de deux composants séparés (filtre déshydrateur + réservoir) ; économies de main d'œuvre et d'accessoires.
- Grande capacité de déshydratation et de neutralisation d'acides à toutes températures, grâce à une sélection rigoureuse et un mélange judicieux des agents chimiques présents dans les filtres déshydrateurs réservoirs (alumine activée pour neutraliser les acides et tamis moléculaires pour adsorber l'humidité).
- Capacité de déshydratation initiale garantie par un étuvage à 200°C et un bouchonnage étanche.
- Un disperser placé à l'entrée assure une répartition optimale et un traitement permanent de la totalité du fluide, à l'intérieur du filtre déshydrateur réservoir.
- Les raccords à souder sont en acier cuivré et permettent l'utilisation de métaux d'apport à faible pourcentage d'argent ; leur tenue à la pression est très nettement supérieure à celle des raccords entièrement en cuivre.
- Produits certifiés GOST.



Filtres déshydrateurs réservoirs

→ RCY

01/10

■ Recommandations

- * Les filtres déshydrateurs réservoirs se montent sur la conduite de liquide entre le condenseur et l'organe de détente.
- * Le sens de circulation du fluide est indiqué par un marquage "IN" sur la calotte d'entrée et par une flèche sur l'étiquette du filtre déshydrateur.
Il doit être impérativement respecté.
- * Le montage des filtres déshydrateurs réservoirs doit toujours se faire en position verticale, entrée du fluide par le haut, pour une utilisation correcte de la partie réservoir.
- * Veiller à la bonne sélection des électrovannes situées en aval des filtres déshydrateurs réservoirs ; leur sur-dimensionnement peut provoquer des coups de bélier néfastes à la tenue mécanique des filtres déshydrateurs réservoirs ; la protection des organes de régulation en amont de l'évaporateur doit être réalisée avec des filtres à impuretés FILTRY (se reporter au chapitre 8) ; ces coups de bélier peuvent avoir d'autres origines, dans des installations à longues tuyauteries.
- * Ne jamais installer des filtres déshydrateurs réservoirs sur une partie du circuit pouvant être isolée.
- * Ne jamais emprisonner du fluide frigorigène à l'état liquide (entre un clapet de retenue et une électrovanne, par exemple).
- * L'efficacité des déshydrateurs réservoirs et le degré d'hygrométrie du fluide doivent être contrôlés avec les voyants de liquide VCYL ou VCYLS (se reporter au chapitre 7).
- * Précautions générales de montage : se reporter au chapitre 115.

■ Tableau de sélection

| Références CARLY | Raccords | | Références CARLY | Raccords A souder ODF mm | Puissance frigorifique (kW) ⁽¹⁾ | | | | Capacité de fluide déshydratable (kg de réfrigérant) ⁽²⁾ | | | | | |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------------------|---|-------|---------------|----------------|--|------|----------------|------|---------------|------|
| | A visser SAE pouce | A souder ODF pouce | | | R22 | R134a | R404A R507 | R407C R410A | R22 R407C | | R134a R410A | | R404A R507 | |
| | | | | | | | | | 24°C | 52°C | 24°C | 52°C | 24°C | 52°C |
| RCY 502-3 S | | 3/8-1/4(3) | | | 8 | 7,3 | 5,2 | 7,9 | 10,5 | 9,0 | 11 | 10,5 | 17 | 9,5 |
| RCY 522 S | | 1/4 | RCY 522 MMS | 6 | 8 | 7,3 | 5,2 | 7,9 | 10,5 | 9,0 | 11 | 10,5 | 17 | 9,5 |
| RCY 523 S | | 3/8 | RCY 523 MMS | 10 | 20 | 18,2 | 13,0 | 19,8 | 10,5 | 9,0 | 11 | 10,5 | 17 | 9,5 |
| RCY 743 S | | 3/8 | RCY 743 MMS | 10 | 35 | 31,9 | 22,8 | 34,7 | 38,5 | 32,5 | 40 | 38,5 | 61 | 34,0 |
| RCY 744 S | | 1/2 | RCY 744 MMS | 12 | 38 | 34,6 | 24,7 | 37,6 | 38,5 | 32,5 | 40 | 38,5 | 61 | 34,0 |
| RCY 924 | 1/2 | | | | 40 | 36,4 | 26,0 | 39,6 | 50,0 | 42,5 | 52 | 50,0 | 79 | 44,0 |
| RCY 924 S | | 1/2 | RCY 924 MMS | 12 | 40 | 36,4 | 26,0 | 39,6 | 50,0 | 42,5 | 52 | 50,0 | 79 | 44,0 |
| RCY 925 | 5/8 | | | | 42 | 38,2 | 27,3 | 41,6 | 50,0 | 42,5 | 52 | 50,0 | 79 | 44,0 |
| RCY 925 S/MMS | | 5/8 | | 16 | 42 | 38,2 | 27,3 | 41,6 | 50,0 | 42,5 | 52 | 50,0 | 79 | 44,0 |

⁽¹⁾ Puissances frigorifiques suivant la norme ARI 710-86 pour $T_o = -15^\circ\text{C}$, $T_k = 30^\circ\text{C}$ et $\Delta p = 0,07 \text{ bar}$.

Si conditions différentes, se reporter aux facteurs de correction chapitre 112.

⁽²⁾ Capacité de fluide déshydratable suivant la norme ARI 710-86.

⁽³⁾ Entrée 3/8 - Sortie 1/4.



Filtres déshydrateurs réservoirs

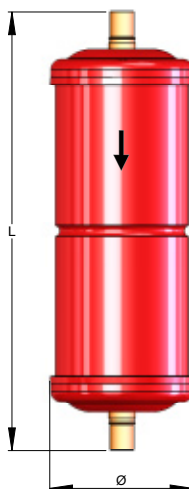
→ RCY

07/11

■ Caractéristiques techniques

| Références CARLY | | Type de raccords ⁽¹⁾ | Surface de filtration (cm ²) | Volume d'agents déshydratants (cm ³) | Volume du réservoir (L) | Dimensions (mm) | | Poids net (kg) |
|------------------|-------------|---------------------------------|--|--|-------------------------|-----------------|-------|----------------|
| | | | | | | Ø | L | |
| RCY 502-3 S | | 2 | 52 | 70 | 0,12 | 53 | 160,5 | 0,35 |
| RCY 522 S | RCY 522 MMS | 2 | 52 | 60 | 0,21 | 53 | 209,0 | 0,45 |
| RCY 523 S | RCY 523 MMS | 2 | 52 | 60 | 0,21 | 53 | 209,0 | 0,45 |
| RCY 743 S | RCY 743 MMS | 2 | 102 | 260 | 0,33 | 74 | 232,0 | 1,00 |
| RCY 744 S | RCY 744 MMS | 2 | 102 | 260 | 0,33 | 74 | 232,0 | 1,00 |
| RCY 924 | | 1 | 170 | 290 | 0,76 | 93 | 266,0 | 1,65 |
| RCY 924 S | RCY 924 MMS | 2 | 170 | 290 | 0,76 | 93 | 246,0 | 1,65 |
| RCY 925 | | 1 | 170 | 290 | 1,80 | 93 | 455,0 | 2,35 |
| RCY 925 S/MMS | | 2 | 170 | 290 | 1,80 | 93 | 435,0 | 2,35 |

⁽¹⁾ Rubrique "Plans et caractéristiques des raccords" (se reporter au chapitre 114).



| Références CARLY | | Volume V (L) | Pression de Service maximale PS (bar) | Pression de Service (1) PS BT (bar) | Température de Service maximale TS maxi (°C) | Température de Service minimale TS mini (°C) | Température de Service (1) TS BT (°C) | Catégorie CE ⁽²⁾ |
|------------------|-------------|--------------------|---|---|--|--|---|-----------------------------|
| | | | | | | | | |
| RCY 522 S | RCY 522 MMS | 0,29 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 523 S | RCY 523 MMS | 0,29 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 743 S | RCY 743 MMS | 0,63 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 744 S | RCY 744 MMS | 0,63 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 924 | | 1,16 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 924 S | RCY 924 MMS | 1,16 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | Art 3§3 |
| RCY 925 | | 2,22 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | I |
| RCY 925 S/MMS | | 2,22 | 42 | 10 | 80 | -40 | -20 | I |

⁽¹⁾ La pression de service est limitée à la valeur PS BT lorsque la température de service est inférieure ou égale à la valeur TS BT.

⁽²⁾ Classement par le volume, selon DESP 97/23/CE (se reporter au chapitre 0 page 7).



Filtres déshydrateurs réservoirs

→ RCY

01/10

■ Poids et conditionnements

| Références CARLY | Masse unitaire (kg) | | Nombre de pièces par conditionnement | |
|----------------------------|------------------------|-------------------|---|-------|
| | avec emballage | sans emballage | standard | OEM'S |
| RCY 502-3 S | 0,35 | 0,35 | 1 | 48 |
| RCY 522 S & MMS | 0,45 | 0,45 | 1 | 48 |
| RCY 523 S & MMS | 0,45 | 0,45 | 1 | 70 |
| RCY 743 S & MMS | 1,01 | 1,00 | 1 | 25 |
| RCY 744 S & MMS | 1,01 | 1,00 | 1 | 25 |

| Références CARLY | Masse unitaire (kg) | | Nombre de pièces par conditionnement | |
|----------------------------|------------------------|-------------------|---|-------|
| | avec emballage | sans emballage | standard | OEM'S |
| RCY 924 | 1,66 | 1,65 | 1 | 12 |
| RCY 924 S & MMS | 1,66 | 1,65 | 1 | 12 |
| RCY 925 | 2,36 | 2,35 | 1 | 12 |
| RCY 925 S/MMS | 2,36 | 2,35 | 1 | 12 |